

林蛙养殖技术问答



[林蛙养殖技术问答_下载链接1](#)

著者:王天祥 著

[林蛙养殖技术问答_下载链接1](#)

标签

评论

还没看呢

开放以来，翻译研究也得到了长足的发展，西方“历时”诞生的纷呈不一的各种研究方法被近乎“共时”地引入国内。但也许跟国内学界经历了长期政治文化批评相关，“文革”后的中国学者关注客观性和科学性，尤为重视各种语言学翻译研究方法，这种情况在20世纪90年代中期依然没有多大改变。精彩书摘

由此可见，通顺策略主张的是信息取向的交际，追求的是以常规、常见、透明为特征的“一目了然”式的语言体现。这一传统被奈达加以理论化后，形成了一种功能对等的理论范式，以追求译文对原意的通顺体现。但是，根据韦努蒂的观点，这一策略一方面会模糊原文的文体或诗学创造性和社会文化身份；另一方面又会“掩盖译本的文化和社状况——审美、阶级、和民族意识形态”（同上：61）。从这个意义上讲，通顺实际上就成了一种归化译者语义理解的翻译策略；于是，通顺所追求的目标归根到底就是语法连贯和语义连贯，因而或多或少地忽视了文体和语用的连贯维度，而这正是韦努蒂打算通过异化策略来实现的几个方面。

本书秉持的连贯策略旨在最大限度地在译文中体现原文中的各种关系。这一策略要求译者将原文中的任何一个成分都能与语篇内外其他相关成分联系起来。根据这一视角，译者应该把语篇中的任何一个成分都看做是与语篇内的近邻以及远亲之间的潜在的联络点，同时也是与语篇产生和解读相关的超语篇因素之间的潜在的联络点，这样就可以有效地避免片面解读或孤立取义。

事实上，从根本上讲，连贯与文学翻译中的通顺并不对立；相反，通顺是语篇连贯的一个典型的或无标记的特征。一般来说，连贯的翻译听起来应该是通顺的，但在不同的文体体现中，连贯也会有程度上的差别，甚至在一些小说的局部，尤其是试验性的小说中，某些有标记连贯的语言体现就是以不通顺为形式标记的，因此，在翻译中，不能一味追求通顺而让原文的文体和语用特征做出牺牲。

热销6年的《酒店六常管理》升级版。邵德春20年酒店管理、咨询和培训精华。一种“连挣带省”的高效管理法。让你的酒店纯利润增长超过10%。营业收入增加20%，半年赢利300万。

随着顾客的要求越来越高，越来越多的管理者感到酒店难管理，做酒店老板则更难！酒店真的这么难管理吗？其实，你只需学会做一个聪明的管理者，运用一种简明高效的中国式酒店管理法——“酒店六常管理”。《酒店标准化六常管理》凝聚了邵德春20年酒店管理、咨询和培训精华，是更贴合中国酒店实际情况的管理方法，帮你实现酒店的标准化管管理，让你的酒店实现最佳赢利模式！

热销6年的《酒店六常管理》升级版。邵德春20年酒店管理、咨询和培训精华。一种“连挣带省”的高效管理法。让你的酒店纯利润增长超过10%。营业收入增加20%，半年赢利300万。

随着顾客的要求越来越高，越来越多的管理者感到酒店难管理，做酒店老板则更难！酒店真的这么难管理吗？其实，你只需学会做一个聪明的管理者，运用一种简明高效的中国式酒店管理法——“酒店六常管理”。《酒店标准化六常管理》凝聚了邵德春20年酒店管理、咨询和培训精华，是更贴合中国酒店实际情况的管理方法，帮你实现酒店的标准化管管理，让你的酒店实现最佳赢利模式！

热销6年的《酒店六常管理》升级版。邵德春20年酒店管理、咨询和培训精华。一种“连挣带省”的高效管理法。让你的酒店纯利润增长超过10%。营业收入增加20%，半年赢利300万。

随着顾客的要求越来越高，越来越多的管理者感到酒店难管理，做酒店老板则更难！酒店真的这么难管理吗？其实，你只需学会做一个聪明的管理者，运用一种简明高效的中国式酒店管理法——“酒店六常管理”。《酒店标准化六常管理》凝聚了邵德春20年酒店管理、咨询和培训精华，是更贴合中国酒店实际情况的管理方法，帮你实现酒店的标准化管管理，让你的酒店实现最佳赢利模式！

热销6年的《酒店六常管理》升级版。邵德春20年酒店管理、咨询和培训精华。一种“连挣带省”的高效管理法。让你的酒店纯利润增长超过10%。营业收入增加20%，半年赢利300万。

随着顾客的要求越来越高，越来越多的管理者感到酒店难管理，做酒店老板则更难！酒

店真的这么难管理吗？其实，你只需学会做一个聪明的管理者，运用一种简明高效的中国式酒店管理法——“酒店六常管理”。《酒店标准化六常管理》凝聚了邵德春20年酒店管理、咨询和培训精华，是更贴合中国酒店实际情况的管理方法，帮你实现酒店的标准化，让你的酒店实现最佳赢利模式！

王天祥写的书都写得很好，[]还是朋友推荐我看的，后来就非非常喜欢，他的书了。除了他的书，我和我家小孩还喜欢看郑渊洁、杨红樱、黄晓阳、小桥老树、王永杰、杨其铎、晓玲叮当、方洲，他们的书我觉得都写得很好。林蛙养殖技术问答，很值得看，价格也非常便宜，比实体店买便宜好多还省车费。书的内容直得一读，阅读了一下，写得很好，林蛙养殖技术问答作者王天祥曾在吉林省蛟河林业记者站等部门工作过30多年，采访过50多家各类养蛙专业户，曾在长白山林区历时一年多亲自撰稿、拍摄、制作过科教片中国林蛙，积累了林蛙人工养殖的丰富经验。，内容也很丰富。，一本书多读几次，。快递送货也很快。还送货上楼。非常好。林蛙养殖技术问答，超值。买书就来京东商城。价格还比别家便宜，还免邮费不错，速度还真是快而且都是正版书。，买回来觉得还是非常值的。我喜欢看书，喜欢看各种各样的书，看的很杂，文学名著，流行小说都看，只要作者的文笔不是太差，总能让我从头到脚看完整本书。只不过很多时候是当成故事来看，看完了感叹一番也就丢下了。所在来这里买书是非常明智的。然而，目前社会上还有许多人被一些价值不大的东西所束缚，却自得其乐，还觉得很满足。经过几百年的探索和发展，人们对物质需求已不再迫切，但对于精神自由的需求却无端被抹杀了。总之，我认为现代人最缺乏的就是一种开阔进取，寻找最大自由的精神。中国人讲虚实相生，天人合一的思想，于空寂处见流行，于流行处见空寂，从而获得对于道的体悟，唯道集虚。这在传统的艺术中得到了充分的体现，因此中国古代的绘画，提倡留白、布白，用空白来表现丰富多彩的想象空间和广博深广的人生意味，体现了包纳万物、吞吐一切的胸襟和情怀。让我得到了一种生活情趣和审美方式，伴着笔墨的清香，细细体味，那自由孤寂的灵魂，高尚清真的人格魅力，在寻求美的道路上指引着我，让我抛弃浮躁的世俗，向美学丛林的深处迈进。合上书，闭上眼，书的余香犹存，而我脑海里浮现的，是一个皎皎明月，仙仙白云，鸿雁高翔，缀叶如雨的冲淡清幽境界。愿我们身边多一些主教般光明的使者，有更多人能加入到助人为乐、见义勇为的队伍中来。社会需要这样的人，世界需要这样的人，只有这样我们才能创造我们的生活，林蛙养殖技术问答作者王天祥曾在吉林省蛟河林业记者站等部门工作过30多年，采访过50多家各类养蛙专业户，曾在长白山林区历时一年多亲自撰稿、拍摄、制作过科教片中国林蛙，积累了林蛙人工养殖的丰富经验。希望下次还呢继续购买这里的书籍，这里的书籍很好，非常的不错，。给我带来了不错的现实享受。希望下次还呢继续购买这里的书籍，这里的书籍很好，非常的不错，。给我带来了不错的现实享受。很好

[SM]，超值。买书就来京东商城。价格还比别家便宜，还免邮费不错，速度还真是快而且都是正版书。语言又如同未知数，它本身可以未知(用“知道得不够”来形容可能更合适些)，它的力量同样也是未知。它可以造成混乱，也可以构建秩序。它的潜力无穷，至少人们还研究不出来。这一小节的感想主要是谈语言在构建秩序上的能力。[SM]，很值得看，价格也非常便宜，比实体店买便宜好多还省车费。我发现我已经很久没有想起过“共同语言”这个词了，因为现在我更多的是用“认同”来替代它。在跟同学讨论问题或单纯聊天的时候，一旦出现分歧，就会开始出现类似辩论的情景。每个人的思考方式都不一样，要说服他们确实是不容易的。当然，这些“辩论”的前提是不会发展成掐架。[ZZ]写的书都写得很好，还是朋友推荐我看的，后来就非非常喜欢，他的书了。上上礼拜和一些同学乘车去UNNC参观。那天阳光明媚，那里的草坪又甚好，不坐上去简直就是暴殄天物。两三个同学聊着聊着，就开始了激烈（虽然有不掐架的前提，但是那架势……）的辩论（当我一左一右的两人的辩论到达高潮的时候，就只能用咆哮来形容了）。左边的那个同学不同意对方的一个观点——“相对

等同是正确的”，然后他们开始了大战三百回合。我围观，主要想听听他们是怎么想的（由于当时没有这种敏锐度开手机录音，导致那段精彩的对轰基本“亡佚”）。不过总的来说，左边的同学是在用具象的思维思考这个问题，而右边的同学用的是抽象思维。似乎在“相对等同”的问题上，用具象思维是不太合理的，但实际情况是，当我们指出这一点时，他竟然说：“我没有在用具象思维思考……”语毕，我一掌排在他的膀上。[QY]，一本书多读几次，[SZ]。快递送货也很快。还送货上楼。非常好。

那次争论的结果是他赢了，我们主动退出。从对辩的角度来说，我们确实没有能力让他服输，换句话说，我们没有足够的论据支撑自己的观点。从这次对话可以看出我们之间虽然是和谐的，但是我们自己的语言尚不足够构建出一个更有秩序的集体，这也许是境界问题，但更多的可能是因为方式的不合适——单纯的语言的力量不够强大，它需要配合，比如将其艺术化。书的内容直得一读[BJTJ]，阅读了一下，写得很好，[NRJJ]，内容也很丰富。

“作家藉着语言，把他的经验和态度整理出来，因此在读者的心中起了作用，使读者也能把他个人的经验和态度，略微整顿一下。经过了这番整顿以后，读者的内心可以变得略微整齐些了。这就是艺术的目的。”[

同上书，第二编第十六章。]个人认为艺术的目的在于承担，所以与其说是“艺术的目的”，倒不如说是“艺术的能力”。这种能力并不明显，同时也是不直接的，因为艺术并不能整顿读者的内心，反而用传承创新后的大量艺术形式和内容使读者的内心更丰富。对读者的内心起到整顿作用的理应是读者本身，当然，部分伟大的艺术作品可以凭借自身的魅力将读者吸引到自己麾下，但即使是那样，也只能称之为强势的感化，这同样不是艺术的目的所在。但力量终究是力量，掌握力量生存下去是人的本能。作为艺术形式的一种，适当地修炼自己驾驭语言的能力对自己很有帮助，甚至在某些情况下，我们可以通过编织语言来对抗现实。

“在我们现代的社会里，还有许多人受了环境的影响，宁可不吃，却不能不穿漂亮的衣服，以表示自己阔气。最奇怪的是我们一披上漂亮的衣服，也就真的感觉到阔气起来了。”这句话让我想到了《Ugly

Betty》里的一句话：“时尚使人自信。”看来“化悲愤为食欲”之类偷换概念的做法在一定程度上也是挺有效的。下次还要来京东买书。

[林蛙养殖技术问答_下载链接1](#)

书评

[林蛙养殖技术问答_下载链接1](#)